



# Tour Action Air

## 900014



### Aufbauanleitung

### Assembly Instructions

Vielen Dank, dass Sie sich für das Rimini Air 390 Vorzelt entschieden haben. Bitte lesen Sie sich vor dem Aufbau diese Anleitung ausführlich durch und bewahren Sie diese für zukünftiges Nachschlagen gut auf.

Bei sachgemäßer Verwendung werden Sie sehr lange Freude an Ihrem neuen Vorzelt haben. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Zelt gegen versehentliche Schäden sowie Sturmschäden zu versichern, da diese nicht durch die Garantie abgedeckt sind.

Thank you for purchasing your Rimini Air 390 awning. Please read these instructions carefully before attempting to set up your awning and retain them for future reference.

If used correctly, your awning should give you years of trouble free use. We recommend that your awning is insured against accidental and storm damage as this is not covered by the warranty.

## INHALT / INDEX

Lieferumfang / Assembly parts list .....	3
Empfehlungen / Recommendations .....	4
Luftkammern / About the inflatable frame .....	4
Aufpumpen / Pump and inflation .....	5
Aufbauanleitung / Assembly instructions .....	8
Allgemeine Pflege- und Gebrauchshinweise / General Care and usage instructions .....	12

**Bitte lesen Sie vor dem Aufbau diese Anleitung ausführlich durch und bewahren Sie diese für zukünftiges Nachschlagen auf**  
**Please read instructions and warnings carefully before attempting to set up! Please keep it for future reference!**



## LIEFERUMFANG / ASSEMBLY PARTS LIST



**1x**

Packsack / Carry Bag



**1x**

Außenzelt / Flysheet



**2x**

Saugnapf / Suction Hook



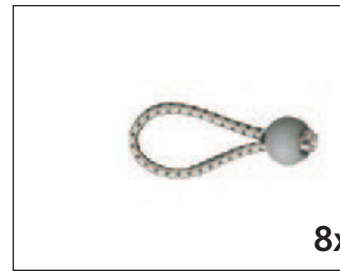
**1x**

Luftpumpe mit Überdruckventil  
Pump & Safety Pressure Valve



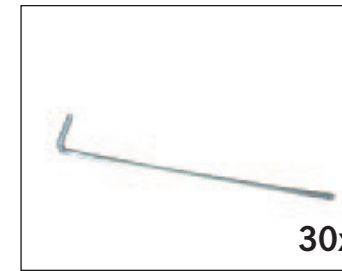
**8x**

Abspanngurte / Storm Strap



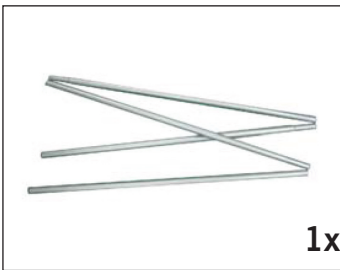
**8x**

Gummiösen / Elastic Ring



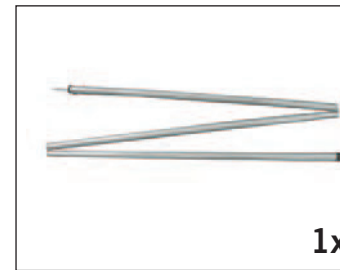
**30x**

Metallheringe / Metal Peg



**1x**

Spannstange  
Connector Pole



**1x**

Aufstellstange für Tür  
Canopy Poles Kit



**3x**

Sturmstangen  
Storm Roof Pole

## Optional / Optional



**1x**

Innenzelt / Inner Tent



**1x**

Bodenplane / Groundsheet

## EMPFEHLUNGEN

- Bitte legen sie vor dem Auspacken eine Bodenplane aus, um das Material Ihres Vorzeltes vor Nässe, Schmutz und Schaden zu schützen.
- Bauen Sie das Vorzelt vor Antritt Ihrer Reise schon einmal zuhause auf, um sich mit dem Aufbau vertraut zu machen und um sicherzustellen, dass Sie vor dem ersten Gebrauch alle benötigten Teile haben.
- Wählen Sie zum Aufbau eine glatte, ebene Fläche und entfernen Sie alle spitzen Gegenstände.
- Vermeiden Sie, den Eingang gegen den Wind aufzustellen.
- **Unter Bestimmten Bedingungen kann sich im Inneren des Vorzeltes Kondenswasser bilden. Abhängig von den gegebenen Bedingungen, dem Wetter sowie der Bodenfeuchtigkeit, kann Kondenswasser schwerwiegende Folgen haben und mit Undichtigkeit verwechselt werden, da es entlang der Innenseite des Daches herablaufen sowie an Einrichtungsgegenständen heruntertropfen kann. Wenn sie vermuten, Ihr Vorzelt sei undicht, ist dies in den meisten Fällen durch Kondenswasser begründet und kann durch gute Belüftung verbessert werden.**
- Dieses Vorzelt ist als Reisevorzelt entwickelt worden, sowie zur Nutzung bei leichtem bis mäßigem Wetter. Bei starkem Wind oder Schneefall empfehlen wir Ihnen, das Vorzelt abzubauen. Dieses Zelt ist nicht als Dauerstandzelt geeignet.

## RECOMMENDATIONS

- Please lay down a groundsheet in advance, to prevent your awning fabric becoming wet, dirty and damaged, before uppacking.
- Assemble the awning at home before setting off on your trip in order to familiarise yourself with its assembly and ensure you have not forgotten anything, especially the first use.
- Choose preferably a smooth, level site and remove all sharp objects.
- Avoid placing the entrance toward the wind.
- **Under certain conditions awnings will suffer from condensation. Depending upon the conditions, the weather and the amount of moisture in the ground, the condensation could be quite severe and is commonly mistaken for leaking, it can run down the inside of the roof and drips off internal fittings. If you suspect your awning is leaking it is almost certainly condensation this can be improved by ensuring adequate ventilation.**
- This awning is designed as a touring awning and for touring use in light to moderate weather. During strong winds or snowfall we recommend that you take the awning down.  
This awning is not designed for static, seasonal, permanent pitching or commercial use.



**1 Schlauch / Sleeve**  
**2 PE Überzug / PE Cover**  
**3 Reißverschluss / Zipper**

## DER LUFTKAMMER-RAHMEN

- Der Rahmen besteht aus 3-lagigen Luftschläuchen, welche sich in Reißverschluss-Schutzhüllen befinden. So sind diese sicher, geschützt und lassen sich bei Bedarf einfach austauschen.
- Der innere Luftschlauch besteht aus einem extra stabilen TPU-Material, welches robust und wetterbeständig ist und lange halten wird.
- Die Schutzhüllen bestehen aus einem robusten, stichfesten PE-Material. Die Schutzhüllen werden an Hülsen an der Innenseite des Zeltes per Reißverschluss befestigt.
- **Die Reißverschlüsse von Schutzhülle und Hülse müssen mit Verbindern (z.B. Kabelbindern) aneinander befestigt sein. Diese Verbinder sollten bei normaler Nutzung niemals entfernt werden. Die Reißverschlüsse dürfen Sie nicht öffnen. Entfernen Sie diese nur, wenn Sie einen Luftschlauch entfernen, ersetzen oder reparieren müssen. Wenn Sie die Verbinder entfernen, muss dies geschehen bevor Sie das Zelt aufpumpen, da Sie sonst die Luftschläuche beschädigen oder auch durchste-**



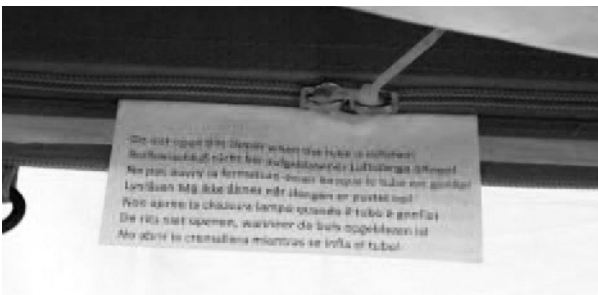
chen könnten, was nicht durch die Garantie abgedeckt wird.

- Um sicherzustellen, dass sich das aufblasbare Gestänge in der richtigen Position befindet, achten Sie bitte darauf, dass der Klettverschluss der Kammer mit dem Klettverschluss am Zeltboden verbunden ist.

## ABOUT THE INFLATABLE FRAME

- The frame is made up of air tubes which are placed inside zipped protective covers making them secure, protected and easy to replace if required.
- The air tubes themselves are made of very strong TPU material which is strong, resistant to weather and will last for years.
- The protective covers are made from a strong, puncture resistant PE material. The protective cover is zipped inside the sleeve on the awning.
- **The zips on the sleeve and protective cover are locked together with ties. These ties should never be removed under normal use. They are only to be removed, if you need to remove, replace or repair your air tube. If you do remove the ties then you must replace them before inflating your awning otherwise you could cause damage to the air tube, even puncturing it which is not covered under your warranty.**
- To ensure the air tube frame is in the correct position, please check that the protective cover is located on the velcro pads at all times.

## !!ACHTUNG!!



Die Reißverschlüsse von Schutzhülle und Hülse müssen mit Verbindern (z.B. Kabelbindern) verriegelt werden. Diese Verbinden sollten bei normaler Nutzung niemals entfernt werden. Die Reißverschlüsse dürfen sich nicht öffnen können. Wenn dieser Verbinden entfernt wurde, können die Luftschläuche und auch ihr Zelt beschädigt oder durchstochen werden, was nicht durch die Garantie abgedeckt wird.

Pumpen Sie die Luftschläuche niemals auf, wenn einer der beiden Reißverschlüsse geöffnet ist.

## !!ATTENTION!

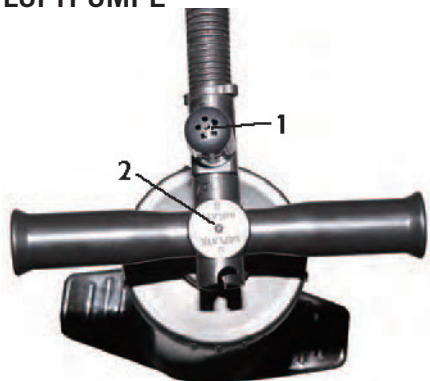
The zips on the air tube sleeve and protective cover are locked together by a plastic tie.

Never remove this plastic tie under normal use. If this tie is removed then it could cause damage to your air tubes or awning and is not covered by the warranty.

Never inflate the air tube if either of the zips are undone.

## AUFPUMPEN

### LUFTPUMPE



Sicherheitsüberdruckventil  
Safety pressure valve  
Aufblasventil / Inflate

Verbinden Sie das Sicherheitsventil mit der Inflate Seite der Luftpumpe und befestigen Sie den Schlauch am Sicherheitsventil, wie in der Abbildung links dargestellt. Verwenden Sie die Luftpumpe niemals ohne das Sicherheitsdruckventil mit Ihrem Vorzelt. Das Sicherheitsdruckventil stellt sicher, dass Sie nicht zu viel Luft in das Gestänge pumpen können.

Eine Nichtverwendung des Sicherheitsdruckventils beim Aufblasen ihres Zeltes kann dazu führen, dass Sie die Luftschläuche zu stark aufpumpen, was zu einem Verlust der Garantie führt.

### Wichtig:

Der Ideale Luftdruck für dieses Vorzelt beträgt 0,48 bar ( 7 PSI).

Bitte achten Sie darauf, dass Sie diesen Druck nicht überschreiten. Wenn Sie ihre eigene Luftpumpe nutzen, stellen Sie sicher, dass diese über ein Sicherheitsdruckventil, welches auf 0,48 bar voreingestellt ist, bzw. über ein Manometer

verfügt, so dass Sie jederzeit den Druck kontrollieren können.

Übermäßiges Aufpumpen wird nicht durch die Garantie abgedeckt.

**PUMPEN SIE IHR ZELT NICHT ZU STARK AUF. ÜBERMÄßIGES AUFPUMPEN FÄLLT NICHT UNTER DIE GARANTIE UND KANN IHR VORZELT BESCHÄDIGEN!**

#### **AUFPUMPEN:**

- Um die Luftschläuche aufzupumpen, lösen Sie die Abdeckkappe und verbinden sie das Ventil der Luftpumpe mit dem Lufteinlass (wie unten abgebildet). Sie können nun die Luftschläuche aufpumpen.

Wenn Ihr Luftschlauch gleich wieder Luft verliert, überprüfen Sie bitte, ob das Ventil richtig befestigt wurde, da fehlerhaftes Anschließen zu ausströmender Luft führen kann.



1 Luftventil / Deflation plug - 2 Luftadapter / Air inlet - 3 Ventillasche / Cap

#### **ENTLEEREN:**



- Zum Ablassen der Luft, entfernen Sie einfach das Luftventil vom Schlauch, indem Sie es abschrauben.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Ventil abschrauben, da ein unnötiges Verdrehen des Ventils und des Schlauchs zu einer unnötigen Belastung des Ventils führen kann. Beim Abschrauben des Ventils halten Sie den Schlauch mit einer Hand fest und schrauben das Ventil mit der anderen Hand ab, um sicherzustellen, dass sich Ventil und Schlauch nicht verdrehen können.

- Wenn Sie das Ventil wieder aufschrauben, achten Sie darauf, dass der Rand der Ventillasche nicht unter das Ventil gerät, da dies dazu führen kann, dass das Ventil nicht mehr vollständig abdichtet und die Schläuche auch ohne eine Beschädigung Luft verlieren.

Wenn ihre Luftschläuche Luft verlieren, überprüfen Sie immer zuerst den korrekten Sitz des Ventils.

## **PUMP AND INFLATION**

### **PUMP:**

Connect the safety valve to the inflate side of the pump and attach the hose to the safety valve as shown in the diagram to the left. Never attach the pump to the awning without the included safety pressure valve. The safety pressure valve ensures that you cannot over inflate the awning.

Failure to use the safety pressure valve when inflating the awning could cause you to over inflate the air tube which would invalidate your warranty.

### **IMPORTANT:**

The ideal inflation pressure for this awning is 7 PSI (0.48 bar).

Do not inflate the awning any more than this. If you use your own pump then ensure it is connected to a safety pressure valve set to 7PSI or has a pressure gauge on so you can tell what the pressure is at all times.

Over inflation is not covered under your warranty.

**Note: Do not over inflate, over inflation is not covered under your warranty and could damage your awning!**

**INFLATION:**

- To inflate your air tube, unscrew the top cap and attach the pump nozzle to the air inlet (as shown below). You are now ready to pump your air tube up.

If your air tube deflates straight away check that the valve is correctly fitted as this could lead to air escaping from the tube.

**DEFLATION:**

- To deflate your air tube simply remove the air valve by unscrewing it from the tube.

Be careful when unscrewing the valve as twisting the valve and tube unnecessarily could cause unneeded stress on the valve. When unscrewing the valve hold the tube in place with one hand and unscrew the valve with the other thus ensuring the valve and tube are not twisted.

- When you screw the valve back in place be careful not to get it caught on the rim of the valve pocket as this can stop you creating a seal with the valve and can lead to air being lost from the tube even though there is no puncture.

If your air tube does deflate always first check that the valve is correctly screwed into place.

## AUFBAUANLEITUNG / PITCHING INSTRUCTIONS



### 1. AUSPACKEN / UNPACKING

- Packen Sie das Vorzelt aus und entfalten Sie es so, dass die Bodenplane unten liegt und das Außenzelt oben.
- Befestigen Sie die vier Ecken vorübergehend mit den enthaltenen Metallheringen. Dies hilft sicherzustellen, dass das Zelt beim Aufblasen an Ort und Stelle bleibt.
- Unpack the awning and unfold so the groundsheet is on the bottom and the flysheet is on the top.
- Temporarily peg the four corners with the included metal pegs. This is to help ensure the awning stays in place whilst being pumped up.



### 2. AUFPUMPEN / PUMPING

- Bevor Sie mit dem Aufpumpen des Vorzeltes beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie die Hinweise und Anweisungen zur Nutzung der Pumpe sorgfältig gelesen und verstanden haben. Sie müssen diese Anweisungen befolgen, um Ihr Zelt aufzupumpen.
- Pumpen Sie das Zelt auf, achten Sie dabei darauf, dass das Sicherheitsdruckventil immer mit der Pumpe verbunden ist.
- Pumpen Sie die Schläuche nacheinander auf, bis alle vollständig mit Luft gefüllt sind und sich aufgerichtet haben.
- You are ready to inflate your awning.
- Before you inflate your awning make sure you have read and understood the pump and inflation section of these instructions. You must follow these instructions to ensure proper inflation of your awning.
- Inflate your awning using the pump supplied ensuring the safety pressure valve is connected to the pump at all times.
- Pump each air tube(s) in turn, until all have been pumped up and sprung into place.



## AUFBAUANLEITUNG / PITCHING INSTRUCTIONS



### 3. ANBRINGEN DER STANGEN / ADDING POLES

- Montieren Sie die 3 Dachstangen wie in den obigen Abbildungen dargestellt.
  - Stecken Sie je ein Ende der Dachstangen in eine der vorgesehenen Taschen und das andere Ende in die gegenüberliegende Tasche.
  - Überspannen Sie die Stangen nicht.
  
  - Assemble the 3 storm roof poles as shown in the diagrams above.
  - Insert each pole in turn, into their pocket and extend into the opposite pocket.
  - Do not over tension these poles
-

## AUFBAUANLEITUNG / PITCHING INSTRUCTIONS (OPTIONAL)



### 4. OPTIONAL: ANBRINGUNG DES INNENZELTS / INNER TENT

- Installieren Sie das Innenzelt erst, wenn das Vorzelt bereits aufgeschlagen und befestigt wurde.
- Nehmen Sie das Innenzelt aus seiner Tasche und legen sie es auf den Boden im Vorzelt.
- Befestigen Sie die Befestigungsriemen des Innenzeltes an den zugehörigen Ringen im Dach des Vorzelts.
- Verbinden Sie jede Ecke am unteren Ende des Vorzelts mit den Ringen am Boden im Vorzelt, wie auf der obigen Abbildung gezeigt.
- This should only be done once the awning has been pitched and pegged.
- Take the inner tent out of its bag and lay it on the ground inside the awning.
- Attach each of the toggled straps to their corresponding o-rings in the roof of the awning.
- Clip each bottom corner of the inner tent to the o-ring located on the groundsheet as shown in the diagram above.

## AUFBAUANLEITUNG / PITCHING INSTRUCTIONS (OPTIONAL)



### 5. ANBRINGUNG DER VERBINDUNG AM FAHRZEUG

Als nächstes bringen Sie die Verbindung am Fahrzeug an.

Sie haben verschiedene Möglichkeiten um die Verbindung an Ihrem Fahrzeug anzubringen.

#### 1. „Over the Top“:

Nehmen Sie eine der besonders langen Abspannleinen, die an der oberen Ecke der Verbindung angebracht sind und werfen diese über den oberen Rand ihres Vans.

**TIPP:** Wenn Sie einen hohen Van haben, befestigen Sie die Abspannleine z.B. an einem Tennisball, was es einfacher macht, die Leine über Ihren Van zu werfen. Wiederholen Sie das mit jeder weiteren oberen Ecke. Es sollte dabei nicht vollständig auf dem Dach sitzen, sondern gerade genug, um die Verbindung am Fahrzeug zu halten. Befestigen Sie die beiden Abspannleinen an der gegenüberliegenden Seite Ihres Fahrzeugs.

#### 2. Benutzung des Keders

Wenn Ihr Fahrzeug über eine Kederschiene verfügt, können Sie auch den angenähten Keder am oberen Ende der Verbindung nutzen. Unsere Verbindung verfügt über zwei verschiedene Kedergrößen, 6mm und 4mm. Damit ist gewährleistet, dass Sie den Keder bei den gängigsten Schienen nutzen können. Nehmen Sie den Keder, der am besten passt. Bedenken Sie, je besser der Sitz, desto Regengeschützter. Bringen Sie die Verbindung an der gewünschten Stelle an Ihrem Fahrzeug an.

#### 3. Nutzung der Stange

Sie können auch die beinhalten Stange und die Saughaken nutzen, um die Verbindung an Ihrem Van anzubringen. Dafür schieben Sie die Stange in die Hülse entlang der Oberkante der Verbindung. Dann befestigen Sie die mitgelieferten Saughaken an der Stange und anschließend die Saughaken an ihrem Fahrzeug. Eventuell kann die Stange auch in der Dachrinne ihres Fahrzeuges festgeclipst werden. Clips sind jedoch nicht im Lieferumfang enthalten.

- Nachdem die Verbindung an dem Fahrzeug angebracht wurde, können Sie diese spannen und ihr Vorzelt befestigen.
- Um die Verbindung zu spannen, verankern Sie zuerst die Ecken direkt am Fahrzeug.
- Dann ziehen Sie das Vorzelt vom Fahrzeug weg, bis das Dach der Verbindung gespannt ist.
- Nun verankern Sie die restlichen Ecken der Verbindung.
- Nachdem das Vorzelt verankert wurde, können sie die Spanngurte anbringen, um die Verbindung vollständig zu spannen.

### Next you connect the tunnel to your vehicle.

You have four different options for connecting the tunnel to your vehicle:

#### 1. 'Over the Top' :

Take one of the extra long guy lines attached to the top corner of the tunnel and throw this over the top of your van.

**TIP:** If you have a high van attach the guy line to something like a tennis ball which makes it easier to throw over the roof of your van. Then repeat with the other top corner. Pull the tunnel up to the top of your vehicle until the tunnel just sits on the top of your vehicle. It should not sit right on top of your roof, just enough to hold the tunnel to the top/side of your vehicle. Peg the two guy lines on the opposite side of your vehicle.

#### 2. 'Using the beading' :

If your vehicle has awning channel on you can use the beading sewn into the top edge of the tunnel. Our tunnel comes with two different sizes, 6mm and 4mm beading. This is to ensure that the beading can be used with the vast majority of different channels. Use the appropriate beading for your channel remembering that the closer the fit the more rain resistant it is. Slide the tunnel to the desired location on your vehicle.

### **3. 'Using your Wind Out Canopy' :**

If you have a roll out canopy/awning on your vehicle you can use this to connect to. First unwind your canopy from your van. You will find that there is a standard awning channel along the front of the canopy. Slide one of the awning beading along the top edge of the tunnel into this channel. Once the tunnel is in the desired location, wind your canopy back away and this will pull the tunnel into position against the side of your vehicle.

### **4. 'Using the pole':**

You can also use the included pole and suction hooks to attach the tunnel to the side of your van. First slide the pole into the sleeve along the top edge of the tunnel. Then using the included suction hooks attach the hooks to the pole and sucker them to your vehicle. You may find that the pole in the sleeve can be placed into the guttering of your vehicle and clipped (clips not supplied) into place. Either way is acceptable.

- Once you have connected your tunnel to your vehicle you can tension the tunnel and peg the awning.
- First peg the two bottom rear corners of the tunnel just underneath your vehicle pulling the tunnel against the side of your vehicle.
- Next move the awning away from your vehicle until the roof of the tunnel becomes tensioned.
- Once the tunnel roof is tensioned peg the rest of the tunnel.
- Once pegged the excess material can be held in place by adjusting the straps on the corners of the tunnel.

## AUFBAUANLEITUNG / PITCHING INSTRUCTIONS (OPTIONAL)



### 6. SPANNEN DES VORZELTS / PEGGING YOUR AWNING

- Wir empfehlen Ihnen, alle Abspannpunkte und Spannleinen zu nutzen, da Sie sich nie sicher sein können, wie das Wetter sich entwickelt.
  - Befestigen Sie eine Ecke des Vorzeltes mit einem Metallhering im Boden. Befestigen Sie nun die weiteren Ecken, indem Sie reihum gehen, und das Vorzelt an jeder Ecke so ziehen, dass die Bodenplane voll gespannt und festgezogen wird.
  - Nachdem alle Abspannpunkte befestigt wurden (siehe Abbildung oben), werden die Spannleinen angebracht.
  - Die Spannleinen sollten mit den enthaltenen Gummiösen am Zelt angebracht werden (siehe Abbildung oben), um das Vorzelt im Wind zu schützen und zudem die Spannleinen vor Stolperschäden zu bewahren.
  - Öffnen Sie alle abgedeckten Öffnungen, um die bestmögliche Belüftung sicherzustellen.
  - Wenn das Wetter es zulässt empfehlen wir zudem, auch die Lüftungsfenster zu öffnen.
  - Wenn das Zelt aufgespannt und verankert ist, sollte es, soweit durch die jeweilige Bodensituation möglich, straff und ohne Faltenwurf sein.
- 
- We recommend that you peg all pegging points and storm straps as you can never be sure of changes to the weather.
  - Peg one corner of the awning into the ground and then move around to each corner in turn pulling and stretching the awning away from the pegged corner to ensure that the groundsheet is fully tensioned and pulled tight.
  - Once the pegging points have been pegged (as shown in the diagrams above) peg the storm straps out.
  - The storm strap should be used with the included elastic ring on top which helps protect the awning in the wind and the storm straps from trip hazard damage (again as shown in the diagram above)
  - Open all covered vents to help ensure the best ventilation possible.
  - If the weather is not bad then we would also recommend opening the vented windows to give you the very best ventilation possible, but this is optional.
  - Once pitched and pegged the awning should be tight and without too many wrinkles (some wrinkles are unavoidable due to ground conditions) as shown in the diagram above.

## ALLGEMEINE PFLEGE- UND GEBRAUCHSHINWEISE

### Nähte

Wir verschweißen die wichtigsten Nähte an unseren Vorzelten, um Undichtigkeit zu vermeiden.

Abhängig von Ihren Erwartungen kann es erforderlich sein, die restlichen Nähte mit Dichtmittel zu behandeln. Dichtmittel sollte ebenso an Stellen aufgetragen werden, an denen die verklebten Nähte beschädigt oder durch Verschleiß abgenutzt sind. Ebenso kann es auf Stellen angewandt werden, an denen eine undichte Stelle entstanden sein könnte. Sie erhalten Dichtmittel bei Ihrem Fachhändler. Der Keder ist mit einem wasserdichten Garn am Vorzelt vernäht. Dieses Garn quillt bei Nässe auf, um die Löcher abzudichten. Es muss jedoch mehrmals gebraucht werden, bis dieser Effekt vollständig wirksam ist.

### UV-Beständigkeit

Jede Zelthaut kann durch längere Sonneneinstrahlung Schäden nehmen. Bei normaler Nutzung wird Ihr Vorzelt lange erhalten bleiben. Abnutzungen durch UV-Licht können durch den Gebrauch von Schutzmitteln verringert werden. Imprägnieren Sie einmal im Jahr (am besten bevor Sie es einpacken) das Zeltgewebe. Dies hilft zwar nicht gegen UV-Abnutzung, verbessert aber die Wasserdichtigkeit und verlängert die Lebensdauer Ihres Vorzelts. UV-Abnutzung ist nicht durch die Garantie abgedeckt.

### Kondenswasser

Unter bestimmten Bedingungen kann sich im Zeltinneren Kondenswasser bilden. Abhängig von den gegebenen Bedingungen, dem Wetter sowie der Bodenfeuchtigkeit, kann Kondenswasser schwerwiegende Folgen haben und mit Undichtigkeit verwechselt werden, da es entlang der Innenseite des Daches herablaufen sowie an Einrichtungsgegenständen heruntertropfen kann. Wenn Sie vermuten, Ihr Vorzelt sei undicht, ist dies in den meisten Fällen durch Kondenswasser begründet und kann durch angemessene Belüftung verbessert werden.

### Benutzung

Dieses Vorzelt ist als Reisevorzelt entwickelt worden, sowie zur Nutzung bei leichtem bis mäßigem Wetter. Bei starkem Wind oder Schneefall empfehlen wir Ihnen, das Vorzelt abzubauen. Dieses Zelt ist nicht als Dauerstandzelt geeignet. Nichtbeachtung kann zu Garantieverlust führen.

### Aufbewahrung

Bewahren Sie das Vorzelt an einem gut durchlüfteten, trockenen Ort auf. Eine feuchtes Vorzelt kann sehr schnell Schimmel entwickeln. Schmutzige Vorzelte können mit klarem Wasser und einer weichen Bürste gereinigt werden. Scheuern Sie nicht und nutzen Sie niemals aggressive Reinigungsmittel.

### Sicherheit

Kochen Sie **NIEMALS** im Vorzelt oder nutzen eine offene Flamme innerhalb des Vorzelts, da dies eine große Brandgefahr bedeutet, die ihr Leben gefährden kann.

### Ersetzen oder Reparieren von Luftschläuchen

Entleeren Sie den Luftschlauch vollständig. Ersetzen oder reparieren Sie einen Schlauch **NIEMALS**, bevor er nicht vollständig entleert ist. Öffnen Sie die Verbindungen an der Hülle des Luftschlauchs und öffnen Sie den Reißverschluss der Hülle. Entfernen Sie dann die Schutzhülle und den Luftschlauch aus der Hülse.

Wenn Sie ein Loch reparieren möchten, nutzen Sie immer ein professionelles Reparatur-Set, speziell für TPU Material. Es muss eine flexible Ausbesserung sein, da die Schläuche aufgepumpt werden und sich im Einsatz biegen. Lokalisieren Sie das Loch und reparieren es gemäß der Anleitung Ihres Reparatur-Sets.

Nachdem das Loch repariert wurde, bzw. wenn Sie einen komplett neuen Luftschlauch einsetzen wollen, achten Sie darauf, dass Sie den Schlauch beim Platzieren in die Schutzhülle nicht verdrehen, da eine Verdrehung des Schlauchs zu Beschädigung desselben beim Aufpumpen führen kann.

Nachdem der Schlauch platziert ist, schließen Sie den Reißverschluss der Schutzhülle. **SIE MÜSSEN NUN DIE REIßVERSCHLÜSSE MIT NEUEN VERBINDERN (Z.B. KABELBINDERN) ODER EINER ÄHNLICHEN LÖSUNG BEFESTIGEN.** Wenn Sie dies versäumen, können Sie Ihr Zelt beim Aufpumpen beschädigen. Wenn die Reißverschlüsse sich auch nur ein kleines bisschen bewegen können, kann der Schlauch beim Aufpumpen durch den entstandenen Zwischenraum austreten und Schaden anrichten. Jeder Schaden, der durch ein nicht befestigten Reißverschluss entsteht, ist nicht durch die Garantie abgedeckt!

Nachdem die Reißverschlüsse geschlossen und gesichert wurden, platzieren Sie die Schutzhüllen wieder in den Hüllen. Schließen Sie die Reißverschlüsse an den Hüllen und **BEFESTIGEN SIE AUCH DIESE REIßVERSCHLÜSSE MIT EINEM NEUEN VERBINDER ODER ÄHNLICHEM**. Nichtbeachtung kann beim Aufpumpen Schäden an Ihrem Vorzelt verursachen und wird nicht durch die Garantie abgedeckt.

## GENERAL CARE AND USAGE INSTRUCTIONS

### Seams

We tape all the main seams on our awnings to help prevent leakage.

Depending upon your expectations, it may be necessary to treat the remaining seams with a seam sealant. Seam sealant should also be applied to areas where the taping is damaged or has peeled away through wear and tear. It can also be applied to areas where a leak may have developed. Seam sealant is available from your dealer. The awning beading is sewn to the awning with a special waterproof sewing thread. This thread swells when wet to fill the needle holes but thread needs to become wet several times before it is totally effective.

This is known as 'weathering'.

### U.V. Degradation

Any awning fabric can be weakened by prolonged exposure to sunlight. Under normal use your awning will give long service. This degradation can be lessened by the use of proofing solutions such as fabsil. Once a year (just before you put the awning away) cover the fabric (not the windows) with your preferred proofing solution. This will not only help against U.V. degradation, but improves waterproofing and lengthens the life span of your awning.

UV degradation is not covered under the warranty.

### Condensation

Under certain conditions awnings will suffer from condensation.

Depending upon the conditions, the weather and the amount of moisture in the ground, the condensation could be quite severe and is commonly mistaken for leaking, it can run down the inside of the roof and drips off internal fittings. If you suspect your awning is leaking it is almost certainly condensation this can be improved by ensuring adequate ventilation. Condensation and its effects are not covered under the warranty.

### Usage

This awning is designed as a touring awning and for touring use in light to moderate weather.

During strong winds or snowfall we recommend that you take the awning down. This awning is not designed for static, seasonal, permanent pitching or commercial use. Disregarding this could lead to invalidation of your warranty.

### Storage

Store in a well-ventilated dry place. A wet/damp awning will develop mildew surprisingly quickly. Dirty awnings can be washed using clean water and a soft brush. Do not scrub and never use detergents.

### Safety

**NEVER** cook in the awning or use any naked flame inside the awning as this could lead to fire, damage to the awning or even death.

### Replacing or Repairing an Air Tube

Deflate the air tube fully. **NEVER** replace or repair a tube before deflating it fully.

Break the plastic ties on the sleeve of the air tube and unzip the sleeve. Then remove the protective cover and air tube from inside the sleeve. Break the plastic ties on the protective cover and unzip the protective cover. Remove the PU bladder from inside the protective cover.

If you are repairing a puncture always use a professional repair kit that is meant to repair TPU material. It needs to be a flexible repair as the tube is inflated and thus the tube flexes in use. Locate and repair the puncture following the instructions in your repair kit.

Once the puncture is repaired or you are simply replacing the tube, place inside the protective cover being careful to ensure that it is not twisted as a twist in the bladder could cause damage when it is inflated.

Once the tube has been fitted zip the protective cover shut.

**YOU MUST THEN RELOCK THE ZIPS WITH A NEW PLASTIC TIE OR SIMILAR SOLUTION.**

If you do not re-lock the zips then you could well cause damage to your awning when it is inflated. If the zips are allowed to come apart (even a small amount) then when inflated the bladder will expand out of the gap caused by the zips moving apart and will cause damage.

Any damage caused by failing to re-lock the zips is not covered by your warranty.

Once the zips are shut and locked on the protective cover place the cover back in the sleeve.

Then zip the sleeve shut and again **YOU MUST THEN RELOCK THE ZIPS WITH A NEW PLASTIC TIE OR SIMILAR SOLUTION.**

Failure to do so could cause damage to your awning when inflated and is not covered by your warranty.